



mass  
FIDELITY

# relay

Hi-Fi wireless receiver

## GETTING STARTED

---

ENGLISH | FRANÇAIS | DEUTSCH v1.3e



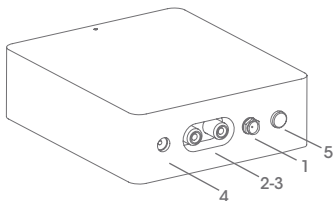
mass  
FIDELITY

1 min  
SET-UP

## SETTING UP YOUR RELAY

Congratulations on purchasing Mass Fidelity's Relay! Follow these simple instructions to quickly set up and start using your Relay.

For detailed information and troubleshooting please go to our website: [massfidelity.com](http://massfidelity.com)



1. Screw in the antenna
2. Connect one end of the included audio cable (RCA-RCA or RCA-3.5) to the RCA jack on the Relay.
3. Connect the other end of the audio cable (RCA-RCA or RCA-3.5) to any unused audio input on your hi-fi system. (Do not use a phono input)
4. Connect the power supply cable to the Relay's DC input jack and plug the power adapter into a wall outlet.
5. Press the power button. The white LED light will turn on to indicate the unit is powered and now ready to be paired.

**Please note:** The Relay's output is set to analog by default. To engage the Relay's digital output mode hold the power button down for 5 seconds. The LED will change from White, to Orange indicating the Relay's output is now S/PDIF.

## PAIRING YOUR RELAY

---

### 1. Turn your Bluetooth ON.

#### **Apple** (iPhone, iPad, iPod Touch)

From the Home screen, tap → Settings → Bluetooth  
(Or: Settings → General → Bluetooth)

#### **On Android**

From the Home screen, tap → Settings → Bluetooth

#### **On other smart devices**

Please refer to the Bluetooth settings in the instruction manual that came with the device.

### 2. Scan listed Bluetooth devices and select Relay.

### 3. Make sure your hi-fi system is turned on and that the proper input source is selected.

### 4. The music on your smart device will now play through your hi-fi system!



Keep in mind that your Relay has a 10-meter (30 ft) range.



mass  
FIDELITY

## SPECIFICATIONS

---

### Basic Specifications

Input Power: 5 Volts DC 1A
Output Power: 2 Volts RMS
Compatible Power Systems: 110-240 Volt
D/A Converter: Burr Brown 5102, 24 Bit
Bluetooth® Module: aptX® enabled CSR module
Bluetooth® Range: 10 m; 30 ft
Enclosure: Machined aluminum
Dimensions: 115x100x36 mm; 4.6" x 4" x 1.4" (LxWxH)
Weight: 380 g; 13.4 oz

### LED Indicator Colour

White: On
Red: Standby
Orange: Digital Output

## SAFETY INFORMATION

---



### WARNING

- Do not attempt to repair, modify, or disassemble your Relay.
- Do not use the Relay near water
- Do not install near any sources of heat.
- Unplug the Relay when not in use for long periods of time.
- Mass Fidelity does not assume any responsibility for personal injury or property damage incurred due to interaction with the Relay.
- Only use attachments, accessories and power supplies specified by Mass Fidelity.

### FCC STATEMENT

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The FCC requires the user to be notified that any changes or modifications to this device that are not expressly approved by Mass Fidelity, Inc., may void the user's authority to operate the equipment.



mass  
FIDELITY

## MASS FIDELITY, INC., ONE (1) YEAR LIMITED PRODUCT WARRANTY

---

Mass Fidelity, Inc. warrants to the original purchaser of this Mass Fidelity product that the product shall be free of defects in design, assembly, material, or workmanship for a period of ONE (1) year from the date of original retail purchase.

Mass Fidelity will repair or replace, at its option, any defective product free of charge (except for shipping charges for the product). Mass Fidelity reserves the right to discontinue any of its products without notice and disclaims any limited warranty to repair or replace any such discontinued products. In the event that Mass Fidelity is unable to repair or replace the product (for example, because it has been discontinued), Mass Fidelity will offer either a refund or a credit toward the purchase of another product from Mass Fidelity in an amount equal to the purchase price of the product as evidenced on the original purchase receipt as discounted by its natural use.

All above warranties are null and void if the Mass Fidelity product is not provided to Mass Fidelity for inspection upon Mass Fidelity's request at the sole expense of the purchaser, or if Mass Fidelity determines that the Mass Fidelity product has been improperly installed, altered in any way, or tampered with. The Mass Fidelity Product Warranty does not protect against acts of God such as flooding, lightning, earthquake, war, vandalism, theft, normal-use wear and tear, erosion, depletion, obsolescence, abuse, damage due to low voltage disturbances (i.e. brownouts or sags), non-authorized program, or system equipment modification or alteration.

All returns must be made to the original place of purchase. Mass Fidelity reserves the right to review the damaged Mass Fidelity product. All costs of shipping the Mass Fidelity product to Mass Fidelity for inspection shall be borne solely by the purchaser. If Mass Fidelity determines, in its sole discretion, that it is impractical to ship the damaged equipment to Mass Fidelity, Mass Fidelity may designate, in its sole discretion, an equipment repair facility to inspect and estimate the cost to repair such equipment. The cost, if any, of shipping the equipment to and from such repair facility and of such estimate shall be borne solely by the purchaser. Damaged equipment must remain available for inspection until the claim is finalized. Whenever claims are settled, Mass Fidelity reserves the right to be subrogated under any existing insurance policies the purchaser may have.

THIS WARRANTY CONTAINS THE SOLE WARRANTY OF MASS FIDELITY. THERE ARE NO OTHER WARRANTIES, EXPRESSED OR, EXCEPT AS REQUIRED BY LAW, IMPLIED, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTY OR CONDITION OF QUALITY, MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, AND SUCH IMPLIED WARRANTIES, IF ANY, ARE LIMITED IN DURATION TO THE TERM OF THIS WARRANTY.

Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations may not apply to you.

IN NO EVENT SHALL MASS FIDELITY BE LIABLE FOR INCIDENTAL, SPECIAL, DIRECT, INDIRECT, CONSEQUENTIAL OR MULTIPLE DAMAGES SUCH AS, BUT NOT LIMITED TO, LOST BUSINESS OR PROFITS ARISING OUT OF THE SALE OR USE OF ANY MASS FIDELITY PRODUCT, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which may vary from state to state. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental, consequential, or other damages, so the above limitations may not apply to you.



mass  
FIDELITY

# relay

Récepteur haute-fidélité sans fil

## COMMENT DÉMARRER

---

ENGLISH | **FRANÇAIS** | DEUTSCH | v.1.2



mass  
FIDELITY

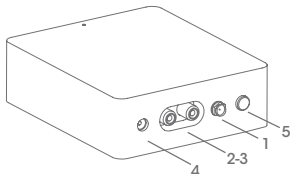
1 min  
À INSTALLER

## INSTALLATION DE VOTRE RELAY

Félicitations! Vous venez d'acquérir un Relay de Mass Fidelity. Suivez ces quelques directives simples pour configurer rapidement votre Relay et commencer à l'utiliser dès maintenant.

Pour de plus amples informations et des conseils de dépannage, consultez notre site web :

[massfidelity.com](http://massfidelity.com)



1. Vissez l'antenne
2. Branchez une extrémité du câble audio fourni (RCA-RCA ou RCA 3.5) dans la prise RCA de votre Relay.
3. Branchez l'autre extrémité du câble audio (RCA-RCA ou RCA 3.5) dans la prise d'entrée audio de votre chaîne Hi-Fi. (Ne pas utiliser une entrée phono)
4. Branchez le câble d'alimentation dans la prise d'entrée c.c. de votre Relay, puis connectez l'adaptateur de courant à une prise murale.
5. Appuyez sur la touche de mise en marche. La DEL blanche s'allume, ce qui indique que l'appareil fonctionne et est prêt pour l'appariement avec votre dispositif intelligent.

**Veillez noter:** La sortie du Relay est réglée en mode analogue par défaut. Pour activer le mode de sortie numérique, maintenez la touche de mise en marche pendant 5 secondes. La DEL changera du blanc au orange, indiquant que la sortie du Relay est maintenant S/PDIF.



## APPARIEMENT DE VOTRE RELAY

---

### 1. Activez votre Bluetooth.

#### **Apple** (iPhone, iPad, iPod Touch)

Dans l'écran d'accueil, sélectionnez → Réglages → Bluetooth  
(Ou : Réglages > Général > Bluetooth)

#### **Android**

Dans l'écran d'accueil, sélectionnez → Paramètres →  
Bluetooth

#### **Autres dispositifs intelligents**

Reportez-vous aux réglages Bluetooth présentés dans  
le manuel d'utilisation accompagnant le dispositif.

### 2. Sélectionnez « Relay » dans la liste des résultats de recherche des dispositifs Bluetooth.

### 3. Assurez-vous que votre chaîne Hi-Fi est en marche et que la source d'entrée audio appropriée est bien sélectionnée.

### 4. La musique enregistrée dans votre appareil intelligent peut maintenant être transmise vers votre chaîne Hi-Fi



N'oubliez pas que votre Relay à une portée de 10 m.



mass  
FIDELITY

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

---

### Caractéristiques de base

Puissance d'entrée : 5 Volts C.C, 1A
Puissance de sortie : 2 Volts RMS
Alimentation électrique : 110-240 Volt
Convertisseur N/A : Burr Brown 5102, 24 bits
Module Bluetooth® : CSR avec aptX® intégré
Portée Bluetooth® : 10 m
Boîtier : Aluminium usiné
Dimensions : 115x100x36 mm (LxlxH)
Poids : 380 g

### Voyants lumineux DEL

Blanc : En marche
Rouge : En attente
Orange : Sortie numérique

## CONSIGNES DE SÉCURITÉ

---



### AVERTISSEMENT

- Ne tentez en aucun cas de réparer, modifier ou désassembler votre Relay.
- N'utilisez pas le Relay à proximité d'une source d'humidité.
- Ne l'installez pas à proximité de sources de chaleur.
- Si vous ne prévoyez pas utiliser le Relay pendant une longue période, débranchez-le.
- N'utilisez que les pièces, les accessoires et les blocs d'alimentation recommandés par Mass Fidelity.
- Mass Fidelity décline toute responsabilité quant aux blessures personnelles ou aux dommages matériels découlant de l'utilisation du Relay.

### DÉCLARATION FCC

Cet appareil a été testé et satisfait aux limites établies pour les appareils numériques de classe B, conformément à l'alinéa 15 de la réglementation FCC. Ces limites ont été conçues de manière à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles au sein d'une installation domestique. L'appareil génère, utilise et peut irradier une énergie radio fréquence. Si cet équipement cause des interférences nuisibles sur le plan de la réception radio ou télévision, pouvant être déterminées en mettant l'appareil sous et hors tension, l'utilisateur est invité à tester et à corriger l'interférence en prenant une des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le Récepteur.
- Connecter l'appareil à une prise située sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est connecté.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV pour obtenir de l'aide.

La réglementation de la FCC souligne la nécessité d'indiquer à l'utilisateur que toute modification, de quelque nature que ce soit et non agréée par Mass Fidelity, Inc., lui retire le droit d'utiliser l'appareil.

# MASS FIDELITY, INC.,

## GARANTIE PRODUIT LIMITÉE D'UN (1) AN

---

Mass Fidelity Inc., garantit à l'acheteur initial de ce produit Mass Fidelity que le produit est exempt de défauts de conception, de montage, de matériau et de fabrication pour une période d'UN (1) AN à compter de la date d'achat.

Mass Fidelity s'engage à réparer ou à remplacer gratuitement, à sa convenance, tout produit défectueux (à l'exception des frais d'expédition du produit). Mass Fidelity se réserve le droit de mettre fin, sans avis préalable, à la production de n'importe quel produit et rejette toute garantie limitée consistant en la réparation ou au remplacement de ces produits dont la fabrication a cessé. Si Mass Fidelity n'est pas en mesure de réparer ou de remplacer le produit (par exemple, parce que sa production a été arrêtée), Mass Fidelity proposera soit un remboursement ou une note de crédit pour l'achat d'un autre produit de Mass Fidelity, pour un montant égal à celui du prix d'achat du produit, tel que figurant sur la preuve d'achat originale et après déduction de la valeur équivalent à son usage normal.

Toutes les garanties précitées sont nulles et non avenues si le produit Mass Fidelity n'est pas retourné à Mass Fidelity, à la demande expresse de celui-ci, l'acheteur étant responsable de l'acquiescement des frais d'expédition, ou si Mass Fidelity détermine que le produit Mass Fidelity a été installé de façon inappropriée ou modifié d'une quelconque manière. La garantie du produit Mass Fidelity ne protège pas contre des calamités naturelles comme les inondations, les tremblements de terre ou la foudre, la guerre, le vandalisme, le vol, l'usure normale, l'érosion, l'épuisement, l'obsolescence, l'abus, les dommages provoqués par des perturbations de basse tension (baisses ou affaissements de tension, par exemple), un programme non autorisé ou une modification de l'équipement du système.

Tout retour de produit doit se faire à l'endroit où le produit a été acheté à l'origine. Mass Fidelity se réserve le droit d'examiner le produit Mass Fidelity endommagé. Tous les frais d'expédition du produit Mass Fidelity à l'adresse de Mass Fidelity en vue de son inspection seront entièrement à la charge de l'acheteur. Si Mass Fidelity détermine, à son entière discrétion, qu'il serait impossible d'expédier l'équipement endommagé à Mass Fidelity, Mass Fidelity peut désigner un atelier de réparation de son choix pour l'inspection du produit et l'établissement d'un devis de réparation. Les coûts, s'il en est, pour l'expédition de l'équipement jusqu'à l'atelier de réparation et le retour, ainsi que pour l'estimation, seront entièrement à la charge de l'acheteur. L'équipement endommagé doit être disponible pour inspection jusqu'au règlement de la demande de réclamation. Lorsqu'un règlement intervient, Mass Fidelity se réserve le droit d'un recours en subrogation sous toute autre police d'assurance détenue par l'acheteur.

CETTE GARANTIE NE COMPREND QUE LA GARANTIE MASS FIDELITY. MASS FIDELITY REJETTE PAR LE PRÉSENT DOCUMENT TOUTES LES AUTRES GARANTIES, EXPLICITES OU IMPLICITES, SAUF EXCEPTIONS PRÉVUES PAR LA LOI, Y COMPRIS MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES AFFÉRENTES À LA QUALITÉ LOYALE ET MARCHANDE ET À L'ADÉQUATION À UNE FINALITÉ DONNÉE. CES GARANTIES IMPLICITES, LE CAS ÉCHÉANT, SONT D'UNE DURÉE LIMITÉE AUX CONDITIONS DE LA PRÉSENTE GARANTIE.

Il se peut donc que les limites ci-dessus ne s'appliquent pas dans votre cas.

MASS FIDELITY NE PEUT EN AUCUN CAS ÊTRE TENU RESPONSABLE DE DOMMAGES ACCESSOIRES, DIRECTS, INDIRECTS OU MULTIPLES, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES PERTES COMMERCIALES OU DE REVENUS DÉCOULANT DE LA VENTE OU DE L'UTILISATION DE TOUT PRODUIT MASS FIDELITY, MÊME LORSQU'IL A ÉTÉ AVISÉ DE LA PROBABILITÉ DES DITS DOMMAGES.

La garantie vous confère des droits légaux spécifiques. Vous pouvez également bénéficier d'autres droits qui varient d'un pays à l'autre. Certains pays ne permettent pas d'exclure ou de limiter les dommages accidentels, consécutifs ou autres, de sorte que les limitations d'exclusions précitées peuvent ne pas s'appliquer dans votre cas.



mass  
FIDELITY

# relay

HiFi Bluetooth-Empfänger

GEBRAUCHSANWEISUNG -  
KURZANLEITUNG

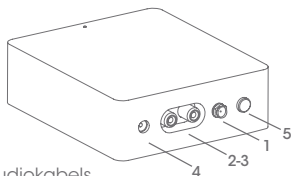
---

ENGLISH | FRANÇAIS | **DEUTSCH** v.1.2

## INSTALLATION DE VOTRE RELAY

Herzliche Glückwünsche zu Ihrem neuen Relay von Mass Fidelity! Die folgenden Anweisungen helfen Ihnen dabei, Ihr Relay schnell und unkompliziert zu installieren, so dass Sie es sofort verwenden können.

Bitte besuchen Sie unsere Webseite [massfidelity.com](http://massfidelity.com) für mehr Informationen und Hilfe bei eventuellen Problemen.



1. Antenne einschrauben
2. Ein Ende des mitgelieferten Audiokabels (RCA-RCA oder RCA-3,5) in die RCA-Buchse Ihres Relay einstecken.
3. Das andere Ende des Audiokabels (RCA-RCA oder RCA-3,5) in den Audio-Eingang Ihres Hi-Fi-Systems einstecken. (Keinen Phono-Anschluss verwenden.)
4. Stromkabel in die DC-Eingangsbuchse des Relay stecken und den Stromadapter in eine Netzsteckdose stecken.
5. Ein-/Aus-Schalter drücken. Die weiße LED-Lampe leuchtet auf und zeigt so an, dass das Gerät eingeschaltet und bereit ist, mit Ihrem intelligenten Gerät verbunden zu werden.

**Beachten Sie bitte:** der Ausgang des Relay ist standardmäßig auf analog eingestellt. Um die Betriebsart Digitalausgabe zu aktivieren, den Ein-/Aus-Schalter fünf Sekunden gedrückt halten. Die LED wechselt von Weiß zu Orange und zeigt so an, dass der Ausgang des Relay nun S/PDIF ist.

## ANSCHLUSS IHRES RELAYS

---

### 1. Bluetooth aktivieren.

#### **Apple** (iPhone, iPad, iPod Touch)

In der Startansicht → Einstellungen → Bluetooth  
(Oder: Einstellungen > Allgemein > Bluetooth)

#### **Android**

In der Startansicht → Einstellungen → Bluetooth

#### **Andere intelligente Kommunikationsgeräte**

Die Gebrauchsanweisung Ihres Geräts erklärt, wie Sie Bluetooth aktivieren können.

### 2. In der Liste der Bluetooth-Geräte "Relay" auswählen.

### 3. Vergewissern Sie sich, dass Ihre HiFi-Anlage eingeschaltet ist und die korrekte Eingangsquelle angewählt wurde.

### 4. Die Musik Ihres Kommunikationsgeräts erklingt nun aus Ihrer Hi-Fi-Anlage.



Achtung: Das Relay hat eine Reichweite von 10 Metern.



mass  
FIDELITY

## TECHNISCHE ANGABEN

---

### Technische Daten

Versorgungsspannung: 110-240 Volt/5 Volt DC 1A
Ausgangsspannung: max. 2 Volt RMS
D/A Wandler: Burr Brown 5102, 24 Bits
Bluetooth® Modul: aptX® CSR fähig
Max. Bluetooth® Entfernung: 10 m
Gehäuse: Maschinell veredeltes Aluminium
Abmessungen: 115x100x36 mm (LxBxH)
Gewicht: 380 g

### LED-Anzeige Farbe

Weiß: Ein
Rote: Wartemodus
Orange: Digitalen Ausgang



## SICHERHEITSRELEVANTE INFORMATIONEN

---

### **ACHTUNG**

- Die Reparatur, Änderung oder Zerlegung des Relay ist untersagt.
- Das Relay nicht in der Nähe von Wasser verwenden.
- Das Relay nicht nahe Wärmequellen aufstellen.
- Bei längerem Ruhezustand das Relay aus der Steckdose ziehen.
- Nur durch Mass Fidelity Zubehör und Stromversorgungen verwenden.
- Mass Fidelity übernimmt keine Verantwortung für Schäden an Personen oder Sachen als Folge eines Zusammenwirkens mit dem Relay.

### **FCC-ERKLÄRUNG**

Dieses Gerät entspricht nachweislich den Grenzwerten für digitale Geräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte dienen dem angemessenen Schutz vor schädlichen Strahlungen beim Betrieb von Geräten im Wohnbereich. Dieses Gerät erzeugt und verwendet hochfrequente Strahlungen und kann sie ausstrahlen. Verursacht dieses Gerät Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs (was sich durch Ein- und Ausschalten des Gerätes feststellen lässt), so können Sie versuchen, die Störung auf folgende Weise zu beseitigen:

- Neuausrichtung oder Standortänderung der Empfangsantenne.
- Vergrößern des Abstands zwischen Gerät und Empfänger.
- Anschluss des Geräts an eine Steckdose in einem anderen Stromkreis als dem des Empfängers.
- Den Händler oder einen erfahrenen Rundfunk- und Fernstechniker hinzuziehen.

Nach den Vorschriften der FCC muss dem Benutzer mitgeteilt werden, dass Änderungen oder Modifikationen an diesem Gerät, die nicht ausdrücklich von Mass Fidelity, Inc genehmigt wurden, dazu führen können, dass die Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Geräts erlischt.

## MASS FIDELITY, INC., EINGESCHRÄNKTE PRODUKTGEWÄHRLEISTUNG FÜR EIN (1) JAHR.

---

Mass Fidelity, Inc. gewährt dem Ersterwerber dieses von Mass Fidelity hergestellten Produkts, dass dieses Produkt frei von Entwurfs-, Montage-, Material- und Konstruktionsfehlern ist, für ein (1) Jahr ab dem Kauftag.

Mass Fidelity wird das fehlerhafte Produkt nach eigenem Ermessen entweder kostenlos (abgesehen von den Versandkosten) reparieren oder austauschen. Mass Fidelity behält sich vor, seine Produkte ohne Vorankündigung einzustellen und übernimmt keine eingeschränkte Gewährleistung für die Reparatur oder den Ersatz solcher eingestellten Produkte. Wenn Mass Fidelity nicht in der Lage ist, das Produkt zu reparieren oder zu ersetzen (weil es sich beispielsweise um ein Auslaufmodell handelt), bietet Mass Fidelity entweder eine Rückerstattung oder eine Gutschrift für ein anderes Produkt von Mass Fidelity in Höhe des auf der Originalquittung angegebenen Kaufpreises abzüglich eines Betrages für den natürlichen Verschleiß an.

Alle oben genannten Gewährleistungen verlieren ihre Gültigkeit, wenn das von Mass Fidelity hergestellte Produkt auf eine entsprechende Anfrage von Mass Fidelity nicht auf Kosten zu Lasten des Käufers zur Überprüfung zur Verfügung gestellt wird oder wenn Mass Fidelity feststellt, dass das Produkt nicht ordnungsgemäß installiert wurde oder dass unerlaubte Änderungen daran vorgenommen wurden. Die Herstellerhaftung von Mass Fidelity gilt nicht für höhere Gewalt wie Überschwemmungen, Blitzeinschlag, Erdbeben, Krieg sowie Vandalismus, Diebstahl, normalen Verschleiß, Wertminderung, Veralterung, unsachgemäße oder missbräuchliche Behandlung, Beschädigung durch Störungen aufgrund von Unterspannung (z. B. Spannungsausfall oder -senkung) oder nicht erlaubte Programm- oder Systemänderungen.

Das fehlerhafte Gerät darf nur an dem ursprünglichen Ort des Verkaufs zurückgegeben werden. Mass Fidelity behält sich vor, das von Mass Fidelity hergestellte beschädigte Produkt zu überprüfen. Alle Kosten, die mit dem Transport des Produkts für eine Überprüfung durch Mass Fidelity entstehen, gehen zu Lasten des Käufers. Falls Mass Fidelity in alleinigem Ermessen feststellt, dass eine Rücksendung des fehlerhaften Produkts an Mass Fidelity unpraktisch ist, kann Mass Fidelity in alleinigem Ermessen eine Reparaturwerkstatt für die Prüfung und einen Kostenvorschlag für die Reparatur des Geräts bestimmen. Alle in diesem Fall anfallenden Kosten für den Transport des Geräts zu und von der Reparaturwerkstatt gehen zu Lasten des Käufers. Beschädigte Geräte müssen bis zur endgültigen Abwicklung des Gewährleistungsanspruchs für eine Prüfung vorliegen. Sobald ein Gewährleistungsanspruch abgewickelt ist, hat Mass Fidelity das Recht auf eine Übertragung aller vorhandenen Versicherungspolizen des Käufers für dieses Produkt.

DIESE GEWÄHRLEISTUNG ENTHÄLT DIE GESAMTE HAFTUNG VON MASS FIDELITY. ES GIBT KEINE ANDEREN GEWÄHRLEISTUNGEN, EXPLIZIT ERWÄHNT ODER IMPLIZIT, AUSGEMOMMEN WO VON GELTENDEM RECHT VORGESCHRIBEN, EINSCHLIESSLICH EINER STILLSCHWEIGENDEN ZUSAGE FÜR DEN QUALITÄTSZUSTAND, EINE ALLGEMEINE GEBRAUCHSTAUGLICHKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. JEDLICHE SOLCHE STILLSCHWEIGENDEN HAFTUNGEN UNTERLIEGEN DER ZEITLICHEN BESCHRÄNKUNG DIESER GEWÄHRLEISTUNGSERKLÄRUNG.

In manchen Ländern sind Einschränkungen bezüglich der Dauer der stillschweigenden Haftung nicht zulässig. Die oben erwähnten Einschränkungen treffen für Sie dementsprechend nicht zu.

## **MASS FIDELITY, INC., EINGESCHRÄNKTE PRODUKTGEWÄHRLEISTUNG FÜR EIN (1) JAHR.**

---

(Fortsetzung von vorheriger Seite)

MASS FIDELITY HAFTET AUF KEINEN FALL FÜR ZUFÄLLIGE, BESONDERE, DIREKTE ODER INDIREKTE SCHÄDEN, FOLGESCHÄDEN ODER MEHRFACHSCHÄDEN, WIE ETWA, JEDOCH NICHT AUSSCHLIESSLICH, ENTGANGENE GESCHÄFTSMÖGLICHKEITEN ODER GEWINNE AUS DEM VERKAUF ODER DER VERWENDUNG EINES PRODUKTS VON MASS FIDELITY, SELBST WENN SIE VON DER MÖGLICHKEIT SOLCHER SCHÄDEN UNTERRICHTET WURDEN.

Diese Gewährleistung räumt Ihnen bestimmte Rechte ein, die von Land zu Land unterschiedlich ausgestaltet sein können. Da in manchen Ländern der Ausschluss oder die Beschränkung der Haftung für durch Zufall eingetretene oder Folgeschäden nicht zulässig ist, haben die vorstehenden Ausschlussregelungen für Sie möglicherweise keine Gültigkeit.

# relay

## Designed in Canada. Made in China.

The Bluetooth name and the Bluetooth trademarks are owned by Bluetooth SIG, Inc., and are used by Mass Fidelity, Inc., under license.

aptX® software is copyright CSR plc or its group companies. All rights reserved. The aptX® mark and the aptX logo are trademarks of CSR plc or one of its group companies and may be registered in one or more jurisdictions.

## Conçu au Canada. Fabriqué en Chine.

La dénomination Bluetooth et les marques de commerce Bluetooth sont la propriété de Bluetooth SIG, Inc., et sont utilisés sous licence par Mass Fidelity, Inc.

Le logiciel aptX de CSR plc ou son groupe d'entreprises est protégé par droits d'auteur. Tous droits réservés. La marque aptX et le logo aptX sont des marques de commerce de CSR plc ou de l'une des entreprises de son groupe, et peuvent être des marques déposées dans une ou plusieurs juridictions.

## In Kanada entwickelt. In China hergestellt.

Die Bluetooth® Wortmarke und Logos sind Eigentum der Bluetooth SIG Inc. und jegliche Verwendung solcher Marken durch die Mass Fidelity erfolgt unter Lizenz.

aptX® ist eine eingetragene Marke von CSR plc.

---

©2012 Mass Fidelity, Inc. All rights reserved | Tous droits réservés | Alle Rechte vorbehalten.

[www.massfidelity.com](http://www.massfidelity.com)